

「促進香港與內地姊妹學校交流試辦計劃」
交流報告書

[學校須於每一學年完結後兩個月內向教育局呈交]

(2018/19 學年)

學校名稱： <u>培僑書院(小學部)</u>	姊妹學校名稱： <u>清源桃園培僑小學、 蘇州市新蘇師範附屬小學、 浙江省仙居縣外語學校、 河源東源縣崇文學校</u>	締結日期： <u>2017年4月20日、 2017年5月15日、 2017年6月20日、 2018年7月4日</u>
------------------------	---	--

第一部分：交流活動詳情

項目編號	交流項目名稱及內容	預期目標	評估結果	反思及跟進
1.	19年6月30日-7月4日，58名學生與蘇州市新蘇師範附屬小學進行音樂交流。	提升學生演奏技巧； 協助學生了解內地音樂發展； 讓學生了解當地文化； 結交朋友，擴闊人際網絡。	1. 投入團隊排練： 非常同意及同意: 91.3% 2. 演出活動能提升演奏技巧： 非常同意及同意: 86% 3. 活動能了解蘇州文化及中國發展 非常同意及同意: 55.7% 4. 活動能更了解姊妹學校： 非常同意及同意: 65.8%	1. 本年度成功籌備了所有音樂團隊的海外交流活動。希望藉此可進一步讓音樂團隊進步、擴闊視野及促進兩地文化交流。 2. 是次交流團因小六升學禮而未能讓小六學生參加，改為讓小四學生參加，讓演出質素稍弱。來年如能調整時間讓小六學生參加，演出及交流效果將大大提高。 3. 是次旅行社安排無論行程、照顧、膳食及住宿安排均相當不錯，建議來年繼續安排此旅行社籌備有關音樂交流團。
2.	與台州仙居外語學校交流	體驗sSTEAM創客、機器人課程	92%學生認同本次交流活動有助提升	結合觀察和教師的檢討會議，討論

		認識台州當地文化 與內地學生建立友誼	個人在機器人方面的學習興趣。 89%學生認同本次交流活動有助提升 個人對國家文化，學校教育方面的 認識。	結果是這次的活動頗為成功。學生 在活動中能表現出投入的態度，對 科技研習活動的興趣更加濃厚，日 後在校園也能帶起科技學習的熱 潮，建議未來活動可結合競賽的形 式，讓來自不同學校的的學生進行 切磋，加強交流成效。
--	--	-----------------------	---	---

附件2(續)

第二部分：財政報告

項目 編號	交流項目	支出項目	費用	備註
1	蘇州市新蘇師範附屬小學交流團	58名學生團費資助	87000	
2	STEM交流	30名學生及5名老師團費資助	47680	
		總計	134680	
		津貼年度結餘	15320	

第三部分：資料修訂（如適用）

	修訂內容	備註
	/	/

「促進香港與內地姊妹學校交流試辦計劃」
交流報告書

(2018/19 學年)

學校名稱： <u>培僑書院(中學部)</u>	姊妹學校名稱： <u>寧波諾丁漢大學附屬中學、 北京市第三十五中學、 蘇州市景范中學、 浙江省三門第二高級中學、 浙江省天台縣始豐中學、 河源東源縣崇文學校 蘇州市立達中學</u>	締結日期： <u>2010年8月30日、 2017年1月20日、 2017年4月24日、 2017年6月22日、 2017年6月21日、 2018年7月4日 2018年9月20日</u>
------------------------	--	---

第一部分：交流活動詳情

項目編號	交流項目名稱及內容	預期目標	評估結果	反思及跟進
1	19年7月2日-5日，2名本校老師帶領14名學生於寧波諾丁漢大學附屬中學進行交流	促進兩地學校交流及學習； 協助學生了解內地學習及生活文化； 增加同學到內地升學就業的機會	86%的參加同學同意或非常同意透過本次交流團使其對寧波及祖國有更深刻認識。 93%的參加同學同意或非常同意交流團能加深其對寧波諾丁漢大學的認識及有助了解其升學要求，並有計劃在內地升學。 100%的參加同學同意或非常同意交流團能讓其認識到姊妹學校寧波諾丁漢大學附屬中學的同學朋友，並期待他們有機會來我校拜訪，再次交流。	同學反映除了大學及姊妹學校交流以外，行程可預留更多時間作當地景點觀光。 有同學反映參觀寧波諾丁漢大學的時間有點不足，希望下次可接觸更多不同專科的大學同學。 因行程較短，如可行的話，可嘗試加長時間，並與交流學校作更深入了解及增加活動形式或種類。
2	19年6月30日-7月4日，與蘇州市立達中學進行音樂表演	提升學生演奏技巧； 協助學生了解內地音樂發展；	1. 投入團隊排練： 非常同意及同意: 91.3%	1. 本年度成功籌備了所有音樂團隊的海外交流活動。希望藉此可進一

	及交流	讓學生了解當地文化； 結交朋友，擴闊人際網絡。	2. 演出活動能提升演奏技巧: 非常同意及同意:86% 3. 活動能了解蘇州文化及中國發展非常同意及同意:55.7% 4. 活動能更了解姊妹學校: 非常同意及同意:65.8%	步讓音樂團隊進步、擴闊視野及促進兩地文化交流。 2.是次交流團因小六升學禮而未能讓小六學生參加，改為讓小四學生參加，讓演出質素稍弱。來年如能調整時間讓小六學生參加，演出及交流效果將大大提高。 3. 是次旅行社安排無論行程、照顧、膳食及住宿安排均相當不錯，建議來年繼續安排此旅行社籌備有關音樂交流團。
3	18年10月13日至27日2名本校老師帶領10名學生於北京市第三十五中學進行交流	透過是次活動學生能： 結交當地朋友 了解當地文化 了解今日中國的發展 學習互相體諒和關懷 提高解難能力 掌握良好的普通話溝通技巧	90%的交流團學生認為交流團內容實用，能配合學生將來發展。 100%的學生同意交流團能提高學生的普通話聆聽及會話能力。 超過80%同學同意交流團使學生對有祖國有更深認識。 90%的交流團學生樂意將交流活動推介給其他同學。	師生撰寫交流團見聞、反映及感受。 參與交流團學生於全校早會分享交流心得。 交流項目推動了兩校進一步活動，2019年1月，35中2名老師及10名學生回訪我校，與我校師生共同學習、生活了11天。我校體育科計劃來年到訪35中進行體育訓練，我校音樂科亦將計劃到訪35中音樂交流。 須進一步推動更多同學參加。
4	19年1月，北京市第三十五中學師生到訪本校	學生學習良好的普通話溝通技巧 結交朋友，擴闊人際網絡 學生學習關懷和照顧內地學生	學生向老師分享交流心得，與北京的同學建立更深厚情誼。	北京老師期望學生能增加在常規課堂的時間。
5	19年5月20日至5月23日，師生人數共34人到河源義教服務	培養學生以自己的專長及能力，服務他人的心志； 建立國民身份認同和歸屬感；	31%師生十分同意及65.5%同意在服務學習團出發前，我能做好準備(備課、教案、物資準備)。 64.1%師生十分同意及34.5%同意在	學生認為要增加社區考察及觀光環節，以增加了解當地社區文化。

		<p>加強對祖國的責任感。</p>	<p>服務學習團中，我能投入內地姊妹學校(崇文學校)的義教學活動。</p> <p>51.7%師生十分同意及 41.8%同意在服務學習團中，我能投入內地姊妹學校(崇文學校)的安排的觀課及與學生交流的活動。</p> <p>51.7%師生十分同意及 41.8%同意是次服務學習有助我了解內地姊妹學校(崇文學校)學習及生活情況</p> <p>65.5%師生十分同意及 31%同意總體來說，我喜歡參加是次內地姊妹學校(崇文學校)服務學習活動。</p>	<p>可增加老師教學的交流、同課共教或觀課。</p>
--	--	-------------------	--	----------------------------

第二部分：財政報告

項目編號	交流項目	支出項目	費用	備註
1.	寧波交流團	資助學生團費及教師團費	39720	
2.	蘇州音樂交流團	資助學生團費及教師團費	62400	
3.	北京交流團	資助學生團費及教師團費	16348	
4.	北京學生回訪	活動及外出交通費	4608	
5.	河源義教服務	資助學生團費及教師團費；義教活動物資	19097.15	
		總計	142173.15	
		津貼年度結餘	7826.85	

第三部分：資料修訂（如適用）

	修訂內容	備註
	/	/